

Mais pourquoi les extra-terrestres ne nous rendent-ils jamais visite ?



Avertissement

Afin de faciliter la compréhension du texte, toutes les phrases dites ou pensées en gamien (langue parlée sur la planète Gama) ont été traduites en français, langue parlée sur Terre, dans plusieurs pays dont celui nommé France.

Certains mots, n'ayant pas de correspondants en langue française, ont été laissés en version originale. Ils sont imprimés en caractères gras. Le lecteur curieux en trouvera l'explication dans le lexique placé en fin de texte.

Chaque année, les habitants de la planète Gama organisent un grand concours. Le gagnant a le privilège d'utiliser une fusée intersidérale à propulsion maximum pour visiter la planète de ses rêves.

Cette année, l'heureux gagnant du concours est un jeune Gamien. Il s'appelle Plitchkodoktarekizonaproute. En français, ce nom pourrait être traduit par « Eric » ou, à la rigueur « Grégory ». Dans la suite de l'histoire, nous l'appellerons simplement Plitch.

Nous pourrions commencer par décrire notre héros, mais cela nous semble superflu. Cependant, pour faire plaisir au lecteur curieux, nous allons essayer de donner quelques précisions sur son aspect physique.

Si les Gamiens ressemblaient aux Terriens (ce qui n'est vraiment pas le cas), nous pourrions dire que Plitch ressemble à un jeune Terrien (à condition, bien sûr, que ce Terrien ressemble aux Gamiens, ce qui est tout à fait exclu).

Plitch est un peu plus grand que sa taille et pèse trois kilos de moins. Sa peau est de la même couleur que son épiderme, surtout la nuit.

Impossible d'en dire plus, car les Gamiens ont l'incroyable faculté de changer de forme aussi souvent qu'ils le désirent.

Plitch est plus jeune que son père (ce qui semble logique) mais beaucoup plus vieux que sa mère (ce qui peut paraître paradoxal). Précisons également qu'il est né le lendemain de sa naissance (ce qui, avouons-le, ne simplifie guère le personnage).

Comme le lecteur perspicace l'aura compris, décrire un Gamien n'est pas chose aisée. Arrêtons donc là le préambule et poursuivons notre récit.

Plitch embarque dans la fusée intersidérale à propulsion maximum. Il est un peu inquiet car les catalogues de voyages décrivent la Terre comme une planète peuplée de sauvages primitifs.

Il paraît que les Terriens fabriquent des armes pour mieux se détruire (incroyable, n'est-ce pas ?). Que leurs enfants se battent parfois pour un bonbon, une image, ou simplement pour le plaisir de se taper dessus (hallucinant, non ?). Que les Terriens dévorent toutes les autres créatures vivant sur la planète, les animaux comme les plantes (mais ça, Plitch a du mal à le croire ! C'est sûrement une blague ! Sur Gama, on ne mange que des **gloumy**, rien d'autre !).

La fusée décolle et s'enfuit entre les étoiles. Quelques instants plus tard, elle arrive en vue de la Terre (le voyage peut sembler court, mais n'oublions pas qu'il s'agit d'une fusée intersidérale à propulsion MAXIMUM).

Par prudence, Plitch demande à son ordinateur de l'orienter vers la région la moins peuplée de la Terre. Le voici donc qui survole le Sahara. Il se pose sur le sable brûlant et attend le passage d'une créature terrestre.

Un chameau se présente.

Quelle créature élégante ! pense notre voyageur, émerveillé par cette première rencontre. Elle ressemble à un **kronos** !

Plitch décide de prendre sa forme et de le suivre. A peine a-t-il fait quelques pas que des hommes le saisissent et le chargent de paquets de toutes sortes ! L'un d'entre eux, particulièrement insolent et peu soucieux des efforts d'autrui, ose même lui monter sur le dos.

Plitch est outré ! Il n'est pas venu sur Terre pour porter les bagages !

La caravane arrive dans une ville. Plitch en profite pour abandonner sa forme de chameau. Il a remarqué des petits moutons parqués dans un enclos, à proximité de la route. Eux au moins ne portent rien, et personne ne les dérange ! Bien sûr, ils ne sont pas très beaux (ils ressemblent à des **kronos**) mais Plitch n'a guère le choix.

Il décide d'adopter la forme mouton et se mêle au troupeau bêlant. Un camion arrive. Les moutons y sont chargés.

- Parfait! pense Plitch. On me transporte gratuitement. Je me demande bien où on va nous conduire...

La réponse ne tarde pas. Le camion s'arrête devant un grand bâtiment d'où s'échappent des cris et des odeurs de sang. C'est un abattoir !

- **Dorbouk** ! s'écrie Plitch. Ils veulent me tuer !

Il abandonne juste à temps sa forme mouton pour devenir l'un de ses multiples poissons nageant dans la rivière toute proche. Le temps de donner quelques coups de nageoire... et le voilà pris dans les filets d'un pêcheur !

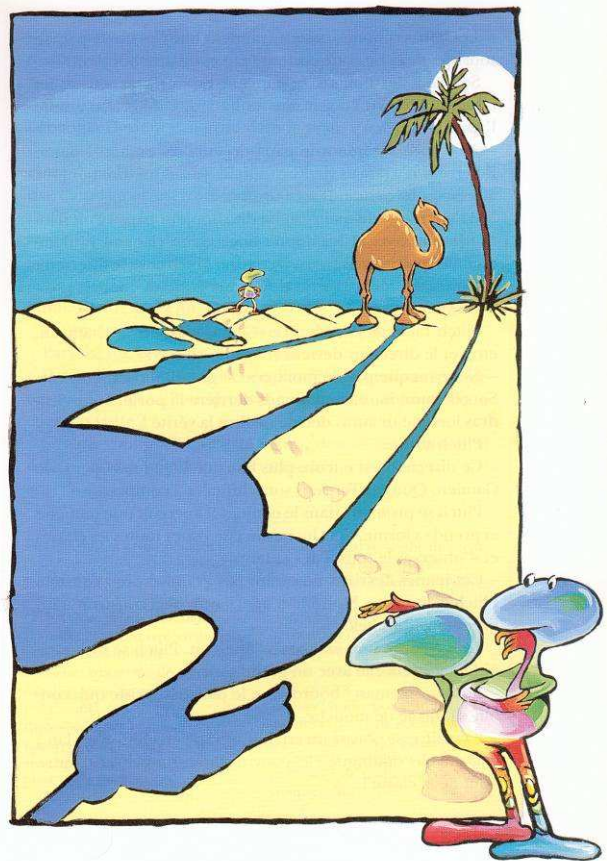
Il se retrouve au fond d'une barque, les branchies privées d'oxygène et les yeux grillés par le soleil.

Il aperçoit un oiseau et se métamorphose in extremis en créature emplumée (ce qui n'est pas difficile, car l'oiseau ressemble à un **pakoulet**, animal que Plitch connaît bien). Le voilà enfin libre ! Notre gracieux volatile vole gaiement en piaillant entre les nuages. Vue d'en haut, la Terre serait presque belle !

Une forêt attire son regard et il décide de s'y poser. A peine s'est-il agrippé à une branche que... Pan, pan ! On lui tire dessus à coups de fusil.

- Sauvages ! Vous n'êtes que des sauvages ! piaille le pauvre Plitch en serrant le bec. Vous mériteriez que je vous **zigouillotte** !

Et hop ! Il se transforme aussitôt en escargot. Evidemment, la visite de la Terre sous cette forme risque de prendre du temps... Mais au moins, on voyage en sécurité ! Personne n'aura l'idée de manger une créature aussi molle et visqueuse !



Personne ? Eh bien si ! Un petit Terrien en culottes courtes arrive. Il attrape Plitch l'escargot et le fourre dans un cageot rempli de créatures aussi molles et visqueuses que lui ! Et voilà qu'on le recouvre de sel, pour le faire baver encore plus !

Cette fois, c'en est trop ! Plitch décide de se transformer en enfant de Terrien. Là au moins, on ne risque pas de le dévorer (encore que...).

Le voilà donc déguisé en petit Terrien, avec un cartable dans le dos.

- Avec ce costume de Terrien, je ressemble à un **groboubou** ! gémit le voyageur. Heureusement que mes amis ne sont pas là pour me voir ! Il arrive dans une grande cour peuplée d'un nombre incroyable de petits Terriens et de petites Terriennes ? Ça court, ça crie, ça gesticule et ça saute dans tous les sens ! Plitch a du mal à supporter toute cette agitation !

- Les Terriens ne sont pas beaux ! Ils sont même carrément moches ! pense notre visiteur, très déçu par le spectacle lamentable qui s'offre à lui. Les jeunes femelles ont des cheveux plein la tête ! Elles ont une bouche bordée de dents qui n'arrête pas de s'ouvrir et de se refermer en faisant du bruit. Elles passent leur temps à gesticuler au-dessus d'un élastique. Quant aux jeunes mâles, c'est encore pire ! Il y en a qui se courent après en criant (Plitch n'en croit pas ses yeux ! Certains s'imaginent assis sur une moto ou un cheval !), et quand ils se rattrapent, c'est pour échanger des coups et des gros mots ! Ensuite, ils pleurent en se traitant mutuellement de voyous !

Il y en a d'autres qui tapent sans arrêt sur des bouts de papier coloré et souvent la partie se termine en bagarre ! Incroyable !

Tout à coup, une jeune Terrienne s'approche de notre ami.

- Tiens ! Tu es nouveau, toi ! D'où est-ce que tu viens ?

- Je viens de la planète Gama, répond poliment Plitch.

- Bien sûr ! réplique la fillette. Je suppose que tu as garé ta soucoupe volante devant l'école ?

- Non, répond Plitch. Je l'ai laissée dans le Sahara. Pour venir ici, j'ai été chameau, mouton, poisson...

- Tu es surtout un sale menteur ! s'écrie la fillette en lui tirant les cheveux. Tiens, voilà une claque en prime, pour t'apprendre à te moquer de moi !

Plitch n'a pas bien compris ce que disait la gamine. Il reçoit la claque sans protester.

- Les bébés d'hommes sont vraiment **blic** ! pense le pauvre touriste. Et ils ont une curieuse façon de dire bonjour !

- Ah ! Voilà sûrement le papa de tous ces enfants ! pense Plitch qui n'a jamais vu d'instituteur. Je vais lui dire bonjour à la façon terrienne. Il sera content !

Il s'approche du maître et lui dit : Bonjour papa ! Puis il lui tire les cheveux et lui donne une bonne claque ! Evidemment, le maître est furieux. Il conduit Plitch chez le directeur.

- Qui es-tu ? demande le directeur. Je ne te connais pas. D'où viens-tu ?

Plitch raconte son histoire (Gama, la fusée, le chameau, etc.) et le directeur devient rouge de colère.

- Ne te moque pas de moi ! crie le grand Terrien écarlate. Sors de mon bureau et attends derrière la porte. Tu reviendras lorsque tu auras décidé de dire la vérité !

Plitch sort.

Ce directeur est encore plus **blic** que les autres ! pense le Gamien. Que ces Terriens sont difficiles à comprendre !

Plitch se promène dans le couloir. Il aperçoit une mouche et prend sa forme. Cela lui permet de visiter toutes les classes et d'observer le travail des enfants.

- Ces jeunes Terriens ne savent pas grand-chose ! constate Plitch la mouche. Moi, à leur âge, j'avais déjà construit mon premier **rodorabek**.

Tout à coup, une maîtresse l'aperçoit. Plitch se dirige rapidement vers elle avec un grand sourire.

- Bonjour maman ! bourdonne le pauvre touriste qui a oublié sa forme de mouche.

La maîtresse pousse un cri. Elle attrape un chiffon et vlan elle envoie valdinguer le pauvre Plitch mouche à l'autre bout de la classe !

- J'en ai ras le **jokolo** ! gémit le Gamien. Cette Terre est vraiment peuplée de sauvages violents et affamés ! Il faut que je rentre chez moi !

Il se métamorphose en goutte d'eau claire et tombe sur l'éponge. Devient eau grise dans le seau. Passe dans l'évier, traverse les canalisations et se transforme en eau malodorante dans l'égout, puis en eau polluée dans la rivière. Arrive dans la mer, est transporté par les courants, s'évapore et devient parcelle de nuage convoyée par les vents. Se condense en goutte de pluie, tombe dans une oasis, est avalé par un chameau, puis uriné par le même animal en plein Sahara, juste à côté de sa fusée intersidérale à propulsion maximum. Rentre chez lui. Enfin!

Pauvre touriste pour un épouvantable voyage !

Parfois, sur Terre, les gens disent :

Il y a tellement d'étoiles et de planètes ! Certaines sont sûrement habitées ! Pourquoi ces créatures ne nous rendent-elles pas visite ?

Si vous voulez vraiment le savoir, demandez à Plitch, il vous répondra mieux que personne !

LEXIQUE

Blic : suivant la prononciation peut être traduit par « charmant » ou par extrêmement pénible.

Boubou : petit groboubou.

Clabounette : gros rodorabek.

Dorbouk : gros mot typiquement gamien.

Intraduisible.

Fifinoute : synonyme de pakoulet.

Gloumy : sorte de grand roufik (voir roufik).

Groboubou : gros boubou.

Jokolo : petit récipient rond, sans anse, que les Gamiens utilisent pour boire des boissons chaudes.

Kronos : animal ressemblant à celui dont on parle dans le texte.

Pakoulet : bébé du kronos (voir kronos).

Rodorabek : petite clabounette permettant de mesurer la vitesse du fifinoute.

Roufik : sorte de petit gloumy (voir gloumy).

Zafoune : traduction inutile car ce mot n'est pas dans le texte.

Zigouillotter : ce mot gamien est suffisamment clair. Vous n'avez pas besoin de traduction pour le comprendre.

Questionnaire de lecture CM1

10

Mais pourquoi les extra-terrestres ne nous rendent-ils jamais visite ?



1 Réponds brièvement aux questions suivantes.



- a) Où commence cette histoire ?
- b) Qui est le héros de cette nouvelle ?
- c) Qu'a-t-il fait pour devenir le héros ?
- d) Où se poursuivront ses aventures ?

2 Réponds par Vrai ou Faux.

- ① Pendant son voyage, Plitch est très inquiet car la fusée est très rapide :
- ② Plitch commence son voyage par une première étape en France :
- ③ Au cours de ses aventures, Plitch se transforme plusieurs fois pour échapper à de nombreux dangers :
- ④ Très fâché après une maîtresse d'école, Plitch décide de rentrer définitivement sur sa planète :



3 Réponds aux questions en formulant des phrases verbales.



- ① Pour quelle raison, Plitch a-t-il donné une claque à un instituteur ?
.....
.....
- ② Pourquoi Plitch trouve-t-il les Terriens laids ?
.....
.....

4 Par quoi peux-tu remplacer l'expression en italique ? Entoure la bonne réponse.

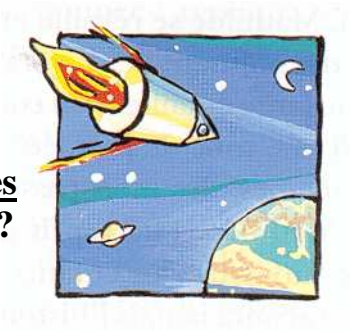
- ① [...] car l'oiseau ressemble à un *pakoulet*, [...]. ▶ page 2
a) fifinoute b) roufik c) kronos
- ② - J'en ai ras le *jokolo* ! gémit le Gamien. ▶ page 4
a) saladier b) bol c) ramequin



Questionnaire de lecture CM2

10

Mais pourquoi les extra-terrestres ne nous rendent-ils jamais visite ?



① Réponds aux questions en formulant des phrases verbales.

① Qui est le héros ?

② Comment devient-il le héros ?

.....

③ Combien de temps notre héros reste-t-il sur Terre ? Quels sont les indices que tu as relevés ?

.....

.....

.....

④ Que se passe-t-il à chaque fois que le héros se transforme en un personnage nouveau ?

.....

.....

.....

⑤ En t'inspirant des mésaventures de ce jeune Gamien, réponds maintenant au titre de la nouvelle.

.....

.....

.....

② Quel est le point de départ de Plitch ? Où se rend-il en premier ? En parcourant la nouvelle, indique les lieux successifs où se rend Plitch ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

